



AIRO[®]

**Piattaforme
aeree semoventi**

SELF-PROPELLED AERIAL PLATFORMS

NACELLES AUTOMOTRICES

SELBSTFAHRENDE HUBARBEITSBÜHNEN

PLATAFORMAS ELEVADORAS AUTOPROPULSADAS

SERIE • RANGE • GAMME
PALETTE • GAMA

X

A forbice - Scissor - A ciseaux
Scherenbühne - Tijeras

Disponibili con Allestimento Antideflagrante | Available with Explosion-Proof
Equipment | Disponibles avec Équipement Anti-Explosion | Erhältlich mit
Ex-Schutz Ausstattung | Disponibles con Equipo a Prueba de Explosión



[®] AIRO

Piattaforme Aeree Semoventi

Tecnologia - Affidabilità - Sicurezza

ITIGIEFFE:

una leadership internazionale

Nata come azienda di servizio nel settore del sollevamento, TIGIEFFE è approdata nel 1988 alla produzione di piattaforme aeree semoventi.

A tutt'oggi la gamma di Prodotti AIRO è suddivisa in due vere e proprie generazioni di modelli, "gamma X" (a forbice) e "gamma A" (girevoli articolati) entrambe disponibili con alimentazione a batteria o alimentazione Diesel 4WD, fortemente connotati da prestazioni tali da facilitare al massimo gli interventi dell'utilizzatore.

Airo by Tigieffe

GAMMA X (a forbice):

obiettivo sicurezza

- Strutture solide e robuste,
- Componentistica di qualità facilmente reperibile,
- Dispositivi di sicurezza a logica positiva,
- Estrema semplicità d'uso e manutenzione,
- Verniciature e finiture accurate,
- Batterie di trazione con grande autonomia di esercizio,
- Motori diesel di alta qualità e affidabilità,
- Linea elettrica in piattaforma,
- Ampio corredo di optional, questi i veri punti di forza Airo.

Un servizio post-vendita efficiente

Per intervenire con la massima rapidità sulle richieste d'assistenza, Airo-Tigieffe ha predisposto su scala europea un Servizio Assistenza capace di risolvere qualsiasi problematica tecnica e consulenziale. Sul piano operativo, ciò si traduce in magazzini ricambi sempre riforniti, servizio di spedizioni rapido, "filo diretto" col cliente, corsi di formazione per tecnici.

UK TIGIEFFE:

an international leader

TIGIEFFE began as a service industry in the lifting sector before moving onto the production of self-propelled aerial platforms in 1988.

Today still, the AIRO product range is divided into genuine generations of models, the "X range" (scissor) and the "A range" (articulated rotating): both are available in

either the "battery-powered" or "4WD Diesel-powered" versions and are characterized by performance that maximizes ease of use for operators.

Airo by Tigieffe

X RANGE (scissor-lifts):

target safety

- Solid robust structures,
- Readily available, top quality componentry,

ready to solve any technical problem or offer advice.

To aid operations it has well stocked spare parts warehouses, quick delivery, "direct communications" with the customer and technician training courses.



- Positive logic safety device,
 - Extremely simple to use and maintain,
 - Precise painting and finishings,
 - Traction batteries with great work autonomy,
 - High quality reliable diesel motors,
 - Platforms supplied with electric line,
 - Large range of optional equipment,
- these are the real strong points of Airo.

Efficient after-sale service

In order to be able to supply assistance as quickly as possible, Airo-Tigieffe has organised an European Service Department

FR TIGIEFFE: une entreprise de pointe internationale

Née comme une entreprise de service dans le secteur du levage, TIGIEFFE a entamé en 1988 la production de nacelles automotrices.

Actuellement, la gamme de produits AIRO se divise en deux parties: les plateformes à ciseaux "X" et les nacelles articulées à déport "A", toutes deux disponibles avec une alimentation par batterie ou une alimentation par Diesel 4WD. La conception de nos produits permet une utilisation et une maintenance simplifiée.



Sistema di livellamento idraulico per utilizzo su terreni sconnessi
Hydraulic levelling system for use on uneven ground



Sistema rapido di ribaltamento delle ringhiere per riduzione ingombro in altezza (indispensabile per trasporto, stoccaggio, ecc.)
Rapidly-collapsible railing system to reduce height of machine (necessary when transporting, storing, etc...)



Sistema automatico anti-ribaltamento per traslazione dall'alto
Automatic pot-hole guards for drive at max. height

AIRO Self-Propelled Aerial Platforms:

Technology,
Reliability and Safety

AIRO Plateformes Automotrices:

Technologie, Fiabilité
et Sécurité

AIRO Selbstfahrende Hydraulische Hubarbeitsbühnen:

Technologie,
Zuverlässigkeit und
Sicherheit

AIRO Plataformas Elevadoras Autopropulsadas:

Tecnología, Fiabilidad
y Seguridad

- Ligne électrique sur la plateformes,
- Large gamme d'options, Ce sont les vrais points de force de Airo.

Un service après-vente efficace

Pour intervenir avec le maximum de rapidité suite aux demandes d'assistance, Airo-Tigieffe a prédisposé un Service Après-vente à l'échelle européenne, capable de résoudre n'importe quel problème technique.

En pratique, il s'agit de magasins de pièces de rechange toujours bien fournis, un service d'expédition rapide, un "fil direct" avec le

client, des cours de formation pour les techniciens.

TIGIEFFE: Ein international führendes Unternehmen

Die Firma TIGIEFFE wurde als Serviceunternehmen für Hubarbeiten gegründet und begann dann im Jahr 1988 mit der Produktion von selbstfahrende Hubarbeitsbühnen. Die Palette der AIRO Produkte ist in zwei eigentliche Modellgenerationen aufgeteilt: "Palette X" (Scherenbühnen) und "Palette A" (drehbare, gelenkige Hubarbeitsbühnen). Beide sind mit Batteriespeisung oder Dieselantrieb 4WD erhältlich und zeichnen sich durch Leistungen aus, die dem Benutzer die Arbeit sehr erleichtern.

Airo by Tigieffe Palette X (Scherenbühnen) Zielstellung Sicherheit

- Solide und robuste Strukturen,
- Leicht erhältliche Qualitätsbauteile,
- Sicherheitsvorrichtungen mit positiver Logik,
- Extrem einfach in Gebrauch und Wartung,
- Gepflegte Lackierung und Fertigbearbeitung,
- Fahrbatterie mit großer Betriebsautonomie,

- Hochwertige und zuverlässige Dieselmotoren,
- Stromleitung auf der Plattform,
- Großzügige Zubehöerausstattung, das sind die wahren Stärken der Airo!

Ein leistungsfähiger Service

Um bei Kundendienstbedarf in kürzester Zeit aktiv werden zu können, hat die Firma Airo-Tigieffe einen europaweiten Kundendienst eingerichtet, der alle technischen Probleme lösen und Beratungen leisten kann. Dazu gehören immer gut ausgestattete Ersatzteillager, schnelle Versanddienste, "direkte Verbindung" zum Kunden, Schulungskurse für Techniker.

TIGIEFFE: liderazgo internacional

Nacida como empresa de servicio en el sector de la elevación, TIGIEFFE comienza en 1988 su andadura en la fabricación de plataformas elevadoras autopropulsadas. Hasta el día de hoy la gama de Productos AIRO está subdividida en dos verdaderas generaciones de modelos, "gama X" (de tijeras) y "gama A" (giratorias articuladas), ambas disponibles con alimentación "por batería" o "alimentación Diesel 4WD" y caracterizadas por prestaciones que facilitan al máximo las intervenciones del usuario.

Airo by Tigieffe Gama X (de tijeras): objetivo seguridad

- Estructuras de gran solidez y robustez,
- Componentes de calidad fáciles de hallar,
- Dispositivos de seguridad de lógica positiva,
- Uso y mantenimiento muy sencillos,
- Pinturas y acabados de gran precisión,
- Batería de tracción con gran autonomía de trabajo,
- Motores diesel de alta calidad y fiabilidad,
- Línea eléctrica en plataforma,
- Amplia dotación de accesorios opcionales, son éstos los verdaderos puntos fuertes de Airo.

Un servicio postventa eficiente

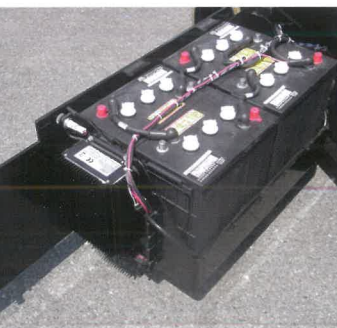
Para dar respuesta con la máxima rapidez a las demandas de asistencia, Airo - Tigieffe cuenta a escala europea con un Servicio de Asistencia capaz de solucionar cualquier problema técnico y de asesoramiento. Ello se traduce en el plano operativo en almacenes de repuestos siempre equipados, servicio rápido de expediciones, "línea directa" con el cliente o cursos de formación para técnicos, entre otros.



www.airo.com

Airo by Tigieffe, GAMME X (à ciseaux) objectif sécurité

- Structures solides et robustes,
- Composants de qualité facilement disponibles,
- Dispositifs de sécurité avec logique positive,
- Extrême simplicité d'utilisation et d'entretien,
- Peinture et finitions soignées,
- Batteries de traction ayant une grande autonomie d'exercice,
- Moteurs diesel de haute qualité et fiabilité,



Facilità di accesso per manutenzione batterie e componentistica idraulica
Easy access for hydraulic component and battery maintenance



Quadro comandi in piattaforma
On-platform control panel



Boccole autolubrificanti dotate di ingrassatori esterni
Self-lubricating bushings fitted with external greasers



Linea elettrica 230 V in piattaforma con salvavita
230V electric power line on platform with circuit breaker

XS Electric

piattaforme aeree semoventi a forbice scissor-lifts



- Semplicità costruttiva e d'intervento
- Ampia gamma di modelli e soluzioni
- Ingombri ridotti: agilità e maneggevolezza
- Batteria trazione con grande autonomia d'esercizio
- Motori diesel di alta qualità e affidabilità
- Dispositivo "anti-gradino" e sistema "anti-ribaltamento"

- Allungamento della piattaforma
- Comandi proporzionali d'alta precisione
- Piattaforma ampia e di grande portata (anche in estensione)
- Limitatore di carico in piattaforma mediante dispositivi elettronici (celle di carico)

X Electric



X14 EW



X12 EW



- Simply built and easy to use
- Wide range of models and products
- Reduced dimensions: agile and easily manoeuvrable
- Traction batteries with great work autonomy
- High quality reliable diesel motors
- "Anti-step" device and "anti-overturning" system
- Platform extension
- High precision proportional controls
- Large, wide platforms (with great capacity even when extended)
- Load limiter on platform by means of electronic devices (loading cells)

X14 EW

**XS8 E
RESTYLING**



**XS8 E
RESTYLING**



AIRO



XL19 E



- Conception simple facilité de maintenance
- Large gamme de produits et multiples solutions
- Faibles encombrements: facilité de manœuvre
- Batteries de traction pour une grande autonomie d'utilisation
- Moteurs diesel de haute qualité et fiabilité
- Système "anti-basculement" sur plateformes étroites et électriques
- Extension de plateforme
- Commandes proportionnelles très précises
- Large plateformes avec charges utiles importantes (même en extension)
- Limiteur de charge dans la nacelle



XL14 E



XL16 E



- Einfache Bauart und Bedienung
- Breitgefächerte Palette von Modellen und Lösungen
- Verringerte Außenmaße: Begehrbarkeit und Wendigkeit
- Fahrbatterie mit großer Betriebsautonomie
- Hochwertige, zuverlässige Dieselmotoren
- "Stufenschutz-Vorrichtung" und "Kippschutzsystem"

- Arbeitsbühnenverlängerung
- Proportionale Steuerungen mit größter Präzision
- Geräumige Arbeitsbühne mit hoher Tragfähigkeit (auch wenn sie ausgeschoben ist)
- Lastbegrenzung auf der Arbeitsbühne durch elektronische Vorrichtungen (Ladezellen)

XL19 E

XL Diesel

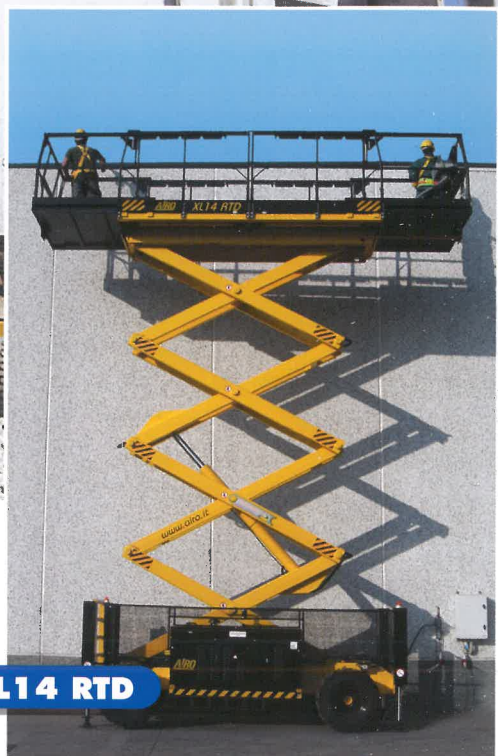
piattaforme aeree semoventi a forbice scissor-lifts



X12 RTD



X12 RTD



XL14 RTD



- Sencillez constructiva y de intervención
- Amplia gama de modelos y soluciones
- Dimensiones reducidas: accesibilidad y manejabilidad
- Batería de tracción con gran autonomía de trabajo
- Motores diesel de alta calidad y fiabilidad
- Dispositivo "anti-escalón" y sistema "anti-vuelco"

- Extensión de la plataforma
- Mandos proporcionales de alta precisión
- Plataforma amplia y de gran capacidad (también en extensión)
- Limitador de carga en plataforma mediante dispositivos electrónicos (células de carga)



XL14 RTD



XL14 RTD



Gamma / Range: XS Electric

Modello Model	Alt. di Lavoro Working Height	Portata Capacity	Estensione Extension	Dimensioni Dimensions	Batteria Battery	Peso Weight
XS7 E RESTYLING	6,70 m	250 kg	1,00 m	1,82 x 0,76 x 2,13 m	24V 200 Ah	1.430 kg
XS8 E RESTYLING	8,00 m	250 kg	1,00 m	1,82 x 0,76 x 2,24 m	24V 200 Ah	1.770 kg
XS8 E RESTYLING LIGHT	8,00 m	250 kg	1,00 m	1,82 x 0,76 x 2,24 m	24V 200 Ah	1.520 kg
XS9 E RESTYLING	9,38 m	200 kg	1,00 m	1,82 x 0,76 x 2,35 m	24V 200 Ah	2.000 kg

Gamma / Range: X Electric

Modello Model	Alt. di Lavoro Working Height	Portata Capacity	Estensione Extension	Dimensioni Dimensions	Batteria Battery	Peso Weight
X8 EN	8,30 m	400 kg	1,50 m	2,40 x 0,89 x 2,30 m	24V 200 Ah	2.000 kg
X8 EW Wind	8,30 m	500 kg	1,50 m	2,40 x 1,20 x 2,24 m	24V 200 Ah	2.250 kg
X10 EN	10,20 m	400 kg	1,50 m	2,40 x 0,89 x 2,42 m	24V 200 Ah	2.750 kg
X10 EW	10,20 m	500 kg	1,50 m	2,40 x 1,20 x 2,36 m	24V 200 Ah	2.350 kg
X10 EW wind	10,20 m	500 kg	1,50 m	2,40 x 1,20 x 2,36 m	24V 200 Ah	2.850 kg
X12 EN	12,10 m	300 kg	1,50 m	2,40 x 0,89 x 2,54 m	24V 280 Ah	3.430 kg
X12 EW	12,10 m	450 kg	1,50 m	2,40 x 1,20 x 2,48 m	24V 280 Ah	2.820 kg
X12 EW wind	12,10 m	300 kg	1,50 m	2,40 x 1,20 x 2,48 m	24V 280 Ah	3.320 kg
X14 EW	14,00 m	400 kg	1,50 m	2,40 x 1,20 x 2,60 m	24V 280 Ah	3.365 kg

Gamma / Range: XL Electric

Modello Model	Alt. di Lavoro Working Height	Portata Capacity	Estensione Extension	Dimensioni Dimensions	Batteria Battery	Peso Weight
XL11 E	11,20 m	700 kg	1,17 + 1,17 m	3,75 x 1,80 x 1,80 m *	48V 325 Ah	4.850 kg
XXL11 E	11,20 m	700 kg	1,17 + 1,17 m	3,84 x 1,80 x 1,80 m *	48V 325 Ah	5.100 kg
XL14 E	13,80 m	500 kg	1,17 + 1,17 m	3,75 x 1,80 x 2,01 m *	48V 325 Ah	5.150 kg
XXL14 E	13,80 m	500 kg	1,17 + 1,17 m	3,84 x 1,80 x 2,01 m *	48V 325 Ah	5.400 kg
XL16 E	15,80 m	500 kg	1,17 + 1,17 m	4,32 x 2,12 x 2,12 m *	48V 450 Ah	7.050 kg
XXL16 E	15,80 m	500 kg	1,17 + 1,17 m	4,40 x 2,12 x 2,12 m *	48V 450 Ah	7.125 kg
XL19 E	19,26 m	500 kg	1,17 + 1,17 m	4,53 x 2,21 x 2,50 m *	48V 750 Ah	9.645 kg

* = con ringhiere abbassate / With folded-down rails

= Modello speciale / solo su richiesta - Special Model / On request only

Gamma / Range: XL Diesel

Modello Model	Alt. di Lavoro Working Height	Portata Capacity	Estensione Extension	Dimensioni Dimensions	Batteria Battery	Peso Weight
XL12 RTD	12,20 m	450 kg	0,85 (1,50) m	2,97 x 1,70 x 2,00 m *	Diesel	3.200 kg
XXL11 D	11,50 m	700 kg	1,17 + 1,17 m	3,84 x 1,80 x 1,80 m *	Diesel	4.820 kg
XXL14 D	14,30 m	500 kg	1,17 + 1,17 m	3,84 x 1,80 x 2,04 m *	Diesel	5.150 kg
XL14 RTD	14,23 m	700 kg	1,17 + 1,17 m	4,02 x 2,11 x 2,26 m *	Diesel	5.870 kg
XXL16 D	16,10 m	500 kg	1,17 + 1,17 m	4,40 x 2,12 x 2,12 m *	Diesel	6.770 kg
XL16 RTD	16,05 m	700 kg	1,17 + 1,17 m	4,53 x 2,33 x 2,25 m *	Diesel	8.000 kg
XXL19 D	19,26 m	500 kg	1,17 + 1,17 m	4,53 x 2,21 x 2,50 m *	Diesel	8.420 kg
XL19 RTD	19,28 m	500 kg	1,17 + 1,17 m	4,53 x 2,33 x 2,59 m *	Diesel	9.520 kg

* = con ringhiere abbassate / With folded-down rails

= Modello speciale / solo su richiesta - Special Model / On request only



AZIENDA CON SISTEMA QUALITA' CERTIFICATO ISO 9001
COMPANY WITH ISO 9001 CERTIFIED QUALITY SYSTEM

AIRO by **Tigieffe**

 **TIGIEFFE S.r.l.**

Via Villa Superiore, 82 - 42045 Luzzara (RE) - Italy
Tel. +39 0522 977365 (r.a.) - Fax: +39 0522 977015
E.mail: info@airo.com

 **AIRO (Beijing) Lift Co., Ltd.**

Xinghu Industrial Garden, Taihu Town, Tongzhou District
101116 Beijing - China
Tel: +86-400 070 8727 - Fax: +86-10-52105996
E.mail: sales@airobj.com

 **AIRO (Francia) S.a.r.l.**

61, rue Robert Schuman - 44800 Saint Herblain (Nantes) - France
Tél: +33 (0)2.40.43.90.69 - Fax: +33 (0)2.40.46.10.81
No.Vitaminé: 0820 40 20 04 - E.mail: airo@wanadoo.fr

www.airo.com

 **sprint**
SISTEMI DI QUALITÀ

 **Regione Emilia Romagna**

Rif.: 03/2015